

Informação Prova

Prova código 365 de Francês I (LE II)

Prova de Equivalência à Frequência do Ensino Secundário

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

Despacho normativo n.º 1-A/2017, de 10 de fevereiro

O presente documento divulga informação relativa à prova, a realizar em 2017, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
 - Caracterização da prova
 - Material
 - Duração
 - Critérios gerais de classificação
-

1. OBJETO DE AVALIAÇÃO

A prova tem por referência o *Programa Bienal de Francês – Formação Geral (nível de continuação)* em vigor (homologado em 2001), bem como as orientações e escalas de descritores enunciadas no *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* (2001).

A avaliação sumativa externa, realizada através de uma prova escrita de duração limitada, só permite avaliar parte dos conhecimentos e das competências enunciados no Programa. A resolução da prova pode implicar a mobilização de aprendizagens inscritas no Programa, mas não expressas nesta informação.

O Programa desta disciplina assinala a existência de uma terceira etapa no processo formativo, que certifica «os resultados da aprendizagem, ratificando-os e permitindo a atribuição da respetiva classificação». Esta avaliação sumativa deve utilizar instrumentos formais, articulados com os objetivos e com os conteúdos de aprendizagem, bem como com as práticas pedagógicas preconizadas no Programa. Daí que as tarefas e as atividades propostas visem verificar as aquisições significativas que permitiram construir a competência geral de comunicação de cada examinando, resultado de uma exposição diversificada, participada e interativa à língua e à cultura.

Uma vez que, no contexto desta avaliação externa, não está, por enquanto, contemplada a avaliação das competências de compreensão, de produção, de mediação e de interação orais, este tipo de prova apenas permite avaliar, de entre as competências mencionadas no Programa, as inerentes à compreensão, à produção, à interação e à mediação de textos escritos.

Deste modo, e sem prejuízo do desenvolvimento integrado e da avaliação em aula de todas as competências prescritas, a prova permite avaliar:

- Competências gerais, designadamente de conhecimento declarativo/sociocultural;
- Competências de comunicação escrita nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática.

Assim, deve o examinando:

- Compreender textos escritos de natureza diversificada, adequados ao seu desenvolvimento intelectual, socioafetivo e linguístico;
- Utilizar os seus conhecimentos sobre sequências discursivas e sobre o uso da língua em situação de comunicação;
- Proceder à mediação de discursos em situações específicas de comunicação;
- Produzir textos escritos, em resposta a necessidades específicas de comunicação.
- Respeitando os objetivos de aprendizagem enunciados no Programa, a prova contempla:
- Conteúdos lexicais e morfossintáticos;
- Conteúdos discursivos: sequências dialogais, narrativas, descritivas, explicativas e argumentativas;
- Áreas de referência sociocultural.

São as seguintes as áreas de referência sociocultural que constam do Programa para a disciplina bienal:

1. Groupes d'appartenance et de référence

Famille(s), groupe(s), lieux d'échange et d'entraide, apprentissages, cultures.

2. Expériences et parcours

Insertion sociale, marginalisation, monde du travail, nouveaux métiers, faits de société.

3. Information et communication

Globalisation, séduction, manipulation, vie privée/droit à l'information.

4. Science, technologie et environnement

Recherche scientifique, applications, éthique, qualité de vie.

2. CARACTERIZAÇÃO DA PROVA

A prova apresenta entre 10 e 13 itens.

Alguns dos itens têm como suporte um ou mais documentos, como, por exemplo, textos, imagens e gráficos. Alguns dos itens podem envolver a mobilização de aprendizagens relativas a mais do que um tema do Programa.

O examinando deve mobilizar estratégias que permitam evidenciar o nível de desempenho nas competências de compreensão, de mediação, de interação e de produção escritas.

Para a resolução dos itens da prova, sugere-se a seguinte distribuição do tempo:

Parte A — 40 minutos

Parte B — 25 minutos

Parte C — 15 minutos

Revisão geral — 10 minutos

A estrutura da prova sintetiza-se no seguinte quadro:

Atividades	Competências	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
A	Compreensão: <ul style="list-style-type: none">Reconhece vocabulário das áreas de referência socioculturalIdentifica o sentido global do textoIdentifica intenções de comunicação, natureza do texto, assuntos, contexto, intervenientes, função e públicoIdentifica sequências discursivas e a sua organizaçãoIdentifica informações relevantes/específicas/implícitasOrganiza a informaçãoIdentifica traços culturais, estereótipos e visões do mundoReconhece elementos de coerência/coesãoIdentifica regularidades discursivas, linguísticas, registos de língua e sua função	ITENS DE SELEÇÃO <ul style="list-style-type: none">escolha múltiplaassociação/correspondênciaordenação ITENS DE CONSTRUÇÃO <ul style="list-style-type: none">resposta curtaresposta restrita	6 a 8	90
B	Mediação e interação: <ul style="list-style-type: none">Explicita a intenção do textoResume e/ou sintetiza um excertoReformula/reescreve um excertoOrganiza e completa sequências discursivasUtiliza regularidades discursivas e linguísticas		3 a 4	60
C	Produção escrita: <ul style="list-style-type: none">Organiza ideias e/ou informaçãoDetermina a ideia central/as ideias de suporteRelaciona, analisa, partilha perceções, experiências, sentimentos, convicções, e reage aos de outrosUtiliza as categorias linguísticas enumeradas no ProgramaRedige textos de índole pessoal, social ou institucional	ITEM DE CONSTRUÇÃO <ul style="list-style-type: none">resposta extensa	1	50

Nota: Alguns dos itens de escolha múltipla, de associação / correspondência e de resposta curta podem apresentar-se sob a forma de tarefas de completamento. Alguns dos itens de resposta curta e de resposta restrita podem apresentar-se sob a forma de tarefas de transformação.

Seguem-se alguns exemplos de atividades e de tarefas que podem ser propostas, de acordo com o tipo de item.

Itens de seleção

ESCOLHA MÚLTIPLA

- Selecionar, de entre várias opções, a(s) resposta(s) correta(s);
- Selecionar palavras que pertencem ao mesmo grupo temático;
- Escolher, de entre vários(as) resumos/sínteses, o(a) mais apropriado(a) ao texto.

ASSOCIAÇÃO / CORRESPONDÊNCIA

- Relacionar títulos com textos;
- Relacionar sequências de orações;
- Relacionar representações visuais ou gráficas com significados;
- Relacionar palavras/expressões com definições;
- Identificar partes de um dado texto em que se diz aquilo que se pergunta no item;
- Identificar num texto o significado de palavras ou expressões.

ORDENAÇÃO

- Ordenar sequências e texto;
- Organizar a informação transmitida em tópicos.

Itens de construção

RESPOSTA CURTA

- Completar sequências e/ou texto;
- Responder com informações contidas num texto;
- Transformar estruturas fráscas ou pequenos textos usando elementos novos, como, por exemplo, conectores, pronomes, verbos ou excertos de frases.

RESPOSTA RESTRITA

- Reformular/reescrever frases ou pequenos textos usando elementos novos, como, por exemplo, conectores, pronomes, verbos;
- Completar partes de um texto dado com novos trechos equivalentes;
- Comparar dois textos sobre o mesmo tema;
- Completar um diálogo em que faltam algumas intervenções;
- Preencher frases incompletas, inseridas numa situação comunicativa predeterminada;
- Usar estruturas próprias de uma determinada função comunicativa, enunciada no item;
- Descrever imagens, situações, sensações;
- Resumir/sintetizar informação;
- Redigir uma nota, uma mensagem, um *e-mail*.

RESPOSTA EXTENSA

- Escrever uma carta, uma mensagem, um *fax*, um *e-mail*, seguindo determinadas instruções sobre o seu conteúdo e sobre o seu contexto comunicativo (emissor, recetor, situação);
- Narrar factos, acontecimentos ou experiências usando um guião;
- Narrar ou descrever a partir de uma imagem ou de um guião;
- Responder a uma carta, a uma mensagem, a um *e-mail*, a um *fax*.

3. MATERIAL

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues e bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

4. DURAÇÃO

A prova tem a duração de 90 minutos.

5. CRITÉRIOS DE CLASSIFICAÇÃO

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às competências gerais e às competências de comunicação escrita, nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro. As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Os critérios específicos de classificação estão geralmente organizados por níveis de desempenho, a que correspondem pontuações fixas. São previstos níveis intercalares de desempenho, que não se encontram descritos, a fim de que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o desempenho observado. Para os itens organizados por níveis de desempenho, são considerados entre três (N3, N2 e N1) e cinco (N5, N4, N3, N2, N1) níveis de desempenho. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção – de resposta curta, de resposta restrita e de resposta extensa –, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto apresentado. No item de construção de resposta extensa, os cinco níveis são considerados em dois parâmetros: competência pragmática e competência linguística. Nesse item, a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se o seu texto se situar, pelo menos, no nível 1 da competência pragmática.

MATRIZ DA PROVA ORAL

OBJETIVOS	COTAÇÃO	TOTAL	% TOTAL
I - Compreensão oral			
Apreende o sentido da mensagem	40 pontos	40 pontos	20%
II - Expressão oral			
Aplica vocabulário adequado ao contexto	60 pontos	100 pontos	50%
Aplica conhecimentos sobre as unidades didáticas			
Exprime-se com correção, respeitando as normas gramaticais			
Consegue transmitir a mensagem			
Fluência e pronúncia	40 pontos		
III - Leitura			
Pronúncia	20 pontos	20 pontos	10%
Ritmo / fluência			
IV - Reformulação de questões da prova escrita			
Apreende o sentido da mensagem	40 pontos	40 pontos	20%
Aplica com correção as normas gramaticais			

DURAÇÃO

A prova tem a duração de 25 minutos.

A Classificação Final da Disciplina (CFD) é calculada de acordo com a seguinte fórmula:

$$CFD = \frac{(7 \times CPE) + (3 \times CPO)}{10}$$

CPE – Classificação da Prova Escrita

CPO – Classificação da Prova Oral